



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/C.5/48/11/Rev.1  
23 May 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 123 повестки дня

### ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ

#### Система электросвязи Организации Объединенных Наций

#### Доклад Генерального секретаря

#### СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 7	3
II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПОДХОД К СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ . . . . .	8 - 23	4
A. Нынешнее состояние сети электросвязи Организации Объединенных Наций . . . . .	8 - 9	4
B. Рассмотренные варианты создания сети . . . . .	10 - 11	5
C. Участие специализированных учреждений в разработке сети . . . . .	12 - 15	6
D. Цель создания предлагаемой спутниковой сети . . . . .	16 - 17	7
E. Последующие этапы . . . . .	18	8
F. Анализ сообщений, передаваемых по каналам электросвязи . . . . .	19 - 21	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
G. Сопоставление тарифов коммерческих компаний и сети Организации Объединенных Наций . . . . .	22 - 23	9
III. ПРОЕКТИРОВАНИЕ ПРЕДЛАГАЕМОЙ СПУТНИКОВОЙ СЕТИ . . . . .	24 - 33	10
A. Обзор услуг, предоставляемых владельцами спутниковых систем . . . . .	24 - 25	10
B. Соображения, связанные с проектом сети . . . . .	26 - 33	10
IV. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА И СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ . . . . .	34 - 43	12
V. БЮДЖЕТ ПРОЕКТА И ГРАФИК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ . . . . .	44 - 49	15
VI. РАСХОДЫ НА ПРЕДЛАГАЕМУЮ СЕТЬ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ, СВЯЗАННЫЕ С НЕЙ ПРЕИМУЩЕСТВА И ЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ . . . . .	50 - 70	18
A. Преимущества предлагаемой сети спутниковой связи . . . . .	50 - 51	18
B. Экономия за счет создания предлагаемой сети спутниковой связи . . . . .	52 - 58	18
C. Предлагаемое финансирование сети спутниковой связи . . . . .	59 - 70	23
VII. РЕЗЮМЕ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ НА 1994-1995 ГОДЫ . . . . .	71 - 76	30

Приложения

I. Сопоставление тарифов на телефонную связь . . . . .	33
II. Сопоставление выборочных тарифов на телексную связь . . . . .	34
III. Предлагаемая модель организационной структуры секции дальней связи в региональных комиссиях и Найроби . . . . .	35
IV. Существующие конфигурации арендуемых каналов (линий) связи в 1992-1993 годах и предлагаемые конфигурации . . . . .	36

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Уместно напомнить, что в 1989 году Полномочная конференция Международного союза электросвязи (МСЭ) в своей резолюции COMM.8/1 постановила:

"что сеть электросвязи Организации Объединенных Наций может передавать сообщения специализированных учреждений, которые добровольно участвуют в ней при том условии, что специализированные учреждения будут оплачивать обслуживание в области электросвязи на основе расходов по эксплуатации этой службы Организацией Объединенных Наций и тарифов, учрежденных администрациями в рамках текущих положений и практики;"

2. В соответствии с положениями этой резолюции Совет управляющих Международной организации спутниковой связи (ИНТЕЛСАТ) на своем заседании в сентябре 1992 года снял ограничения на разработку и эксплуатацию глобальной спутниковой сети Организации Объединенных Наций. 11 марта 1993 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный директор ИНТЕЛСАТ подписали поправку к соглашению об использовании на арендной основе возможностей связи космического сегмента, которая обеспечила расширенное использование спутников ИНТЕЛСАТ Организацией Объединенных Наций. В результате этого Организация Объединенных Наций находится в уникальном положении, когда она может распространять на общую систему полностью преимущества, обеспечиваемые экономичностью и действенностью ее собственной сети.

3. Признавая значение электросвязи в каждодневных операциях и в управлении общей системой Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь представил доклад о положении дел, касающийся деятельности в области электросвязи в Организации Объединенных Наций (A/C.5/46/5). В разделе V части В резолюции 46/185 Генеральная Ассамблея, в частности, приняла к сведению доклад Генерального секретаря и одобрила замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), содержащиеся в его докладе (A/46/7/Add.12). ККАБВ указал, что оперативные механизмы для внедрения частной глобальной сети должны быть дополнительно доработаны вместе с подробной сметой расходов и в тесных консультациях со специализированными учреждениями. Комитет также рекомендовал сейчас, когда оперативный план четко разработан и согласован специализированными учреждениями, представить в докладе Генеральной Ассамблее всеобъемлющее предложение о расширении существующей сети электросвязи, включая график осуществления, смету расходов и план финансирования.

4. С учетом существенной экономии средств, которая может быть достигнута в результате внедрения спутниковой сети, в апреле 1993 года ККАБВ был представлен доклад, содержащий предложение об основной спутниковой сети для удовлетворения текущих срочных потребностей Организации Объединенных Наций, включающий полный бюджет по проекту, анализ "затрат-выгод" и график осуществления. После рассмотрения этих предложений Консультативный комитет, приветствуя изложенные в докладе положительные стороны, указал, что окончательное утверждение этих предложений необходимо будет получить от Генеральной Ассамблеи на ее сорок восьмой сессии. Настоящий доклад содержит дополнительную информацию, которая, как указал Комитет, должна быть представлена Ассамблее.

5. Изложенные в нижеследующих пунктах предложения касаются установки семи наземных станций: по одной станции в местах расположения региональных комиссий в Аддис-Абебе, Бангкоке, Сантьяго и Аммане; одна - в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и две - в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Это позволит удовлетворить собственные требования Организации Объединенных Наций и улучшить связь между центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и ее региональными комиссиями и отделениями на местах, а также со специализированными учреждениями. Кроме того, сеть будет расширяться и модифицироваться с целью удовлетворения миротворческих и гуманитарных потребностей. В некоторых случаях спутник заменит существующие арендуемые каналы связи, а в других областях он будет работать совместно с коммерческими наземными системами на базе волоконной оптики и цифровыми линиями микроволновой связи.

6. Исходя из графика осуществления, предполагается, что стоимость проекта в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов составит 16 928 100 долл. США, из которых 8 739 300 долл. США связано с единовременными расходами на установку и объединение усовершенствованной системы электросвязи, а 8 188 800 долл. США связаны с эксплуатацией сети и управлением ею. Вместе с тем предполагается, что 5 250 600 долл. США можно было бы покрыть за счет существующих ресурсов, в настоящее время выделенных на электросвязь в рамках регулярного бюджета, а 8 615 700 долл. США - за счет экономии средств, которая должна быть получена в результате удовлетворения потребностей миссий по поддержанию мира в области электросвязи.

7. Общий объем дополнительных расходов по регулярному бюджету в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов, как предполагается, составит таким образом 3 061 800 долл. США.

## II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПОДХОД К СПУТНИКОВОЙ СЕТИ

### A. Нынешнее состояние сети электросвязи Организации Объединенных Наций

8. В настоящее время Организация Объединенных Наций использует арендуемые аналоговые альтернативные каналы для передачи телефонных сообщений и данных (АТД), арендованные цифровые каналы для комплексной передачи телефонных сообщений данных и ряд принадлежащих Организации Объединенных Наций спутниковых наземных станций, действующих в рамках системы ИНТЕЛСАТ. Арендованные каналы обеспечивают большую часть услуг в области административной электросвязи между Центральными учреждениями, региональными комиссиями (Европейской экономической комиссией (ЕЭК), Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Экономической комиссией для Африки (ЭКА) и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА), Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими отделениями Организации Объединенных Наций. Спутниковый компонент сети состоит из принадлежащих Организации Объединенных Наций наземных спутниковых станций с антеннами диаметром от 1,8 м до 11 м, при этом каналы связи функционируют по соглашению об аренде с ИНТЕЛСАТ. Спутниковую сетью совместно владеют Отдел электронных служб Управления

/...

общего обслуживания и Отдел полевых операций Департамента по операциям по поддержанию мира. Хотя спутниковая связь обеспечивает удовлетворение главным образом потребностей операций по поддержанию мира, через нее также передается некоторая часть сообщений оперативного характера. Как арендованные линии связи, так и спутниковые сети используют коммерческие технические средства крупных коммуникационных компаний, в том числе технические средства Международной организации морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ). Частная сеть и коммерческие каналы обеспечивают передачу данных, телефонных, телексных, факсимильных сообщений и каблогрaмм как в стандартном режиме, так и с использованием криптографии. Кроме того, сети используются совместно с некоторыми специализированными учреждениями и другими пользователями Организации Объединенных Наций.

9. Учитывая высокие оперативные расходы на коммерческие услуги, присущие каналам АТД ограничения, а также снятие ограничений МСЭ и ИНТЕЛСАТ, Организация Объединенных Наций в настоящее время сосредоточивает свои усилия на преобразовании своих многочисленных служб в принадлежащую Организации Объединенных Наций единую комплексную сеть цифровой спутниковой связи, которая обеспечит быстрое, надежное и экономичное удовлетворение ее потребностей в этой области.

#### В. Рассмотренные варианты создания сети

10. После рассмотрения Генеральной Ассамблеей доклада, представленного на ее сорок шестой сессии, Отдел электронных служб в тесном сотрудничестве с МСЭ провел анализ "затрат-выгод" и изучил вопросы, связанные с качеством обслуживания частной глобальной комплексной сети электросвязи, которая будет иметься в распоряжении Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Было рассмотрено несколько вариантов удовлетворения потребностей системы Организации Объединенных Наций в области электросвязи. Кроме того, был рассмотрен вопрос о том, желательна ли создание частной сети Организации Объединенных Наций, и если да, то какие технологии создания сети целесообразны с учетом различных последствий (технического, финансового и управленческого характера). В рамках анализа "затрат-выгод", проведенного консультантом, было рассмотрено три основных варианта: а) полностью коммерческая сеть; б) частная сеть с арендуемыми каналами в сочетании с коммерческими услугами и с) частная спутниковая сеть в сочетании с коммерческими услугами. Ниже приводится описание характеристик трех вариантов сети:

а) Сеть с использованием коммерческих линий связи. Сеть с использованием коммерческих линий связи требует очень небольших капитальных затрат, однако значительно повышает текущие расходы, которые прямо пропорциональны масштабам использования. Поэтому чем выше масштабы использования, тем выше и расходы. Стоимость услуг в рамках полностью коммерческой сети зависит исключительно от объема передаваемых сообщений и может рассматриваться в качестве линейной функции при, в основном, постоянных удельных издержках. Поскольку объем сообщений, передаваемых между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и заграничными отделениями велик и относительно предсказуем, полностью коммерческая сеть не будет должным образом удовлетворять потребностям Организации Объединенных Наций. Кроме того, коммерческие услуги либо носят ограниченный характер, либо недоступны в большинстве районов осуществления операций по поддержанию мира, таких, как Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) и Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в Загребе. Вариант с использованием

/...

коммерческих каналов связи становится еще менее привлекательным, если учесть объем сообщений, передаваемых специализированными учреждениями;

b) Сетка арендуемых линий связи. Сеть арендуемых линий связи имеет фиксированные тарифы для каждой линии независимо от объема использования. Сеть арендуемых линий связи объединяется с коммерческими службами, при этом плата начисляется в зависимости от использования для тех местоположений, которые недоступны для сети с арендуемыми линиями. Такая сеть является эффективной с точки зрения затрат в тех случаях, когда основной объем передаваемых сообщений носит предсказуемый характер и осуществляется магистральной связью. Хотя нынешняя сеть Организации Объединенных Наций и имеет такую конфигурацию, она недостаточна для удовлетворения растущих потребностей Организации в области электросвязи. Увеличение числа арендуемых линий для удовлетворения этих потребностей все еще оставит неохваченными многие районы;

c) Спутниковая сеть. Спутниковые сети не имеют ограничений, присущих сетям арендуемых линий магистральной связи. Создание спутниковой сети обеспечит ее быстрое развертывание, мгновенный доступ и гибкость соединений между наземными станциями, разбросанными по огромным географическим пространствам при осуществлении операций по поддержанию мира, и удовлетворение любых других потребностей Организации Объединенных Наций в области электросвязи с коротким временем предупреждения. В результате этого большая часть сообщений будет передаваться по сети Организации Объединенных Наций, а меньшая - за плату по коммерческим каналам. Чем выше объем сообщений, передаваемых по сети, принадлежащей Организации Объединенных Наций, тем ниже удельные расходы. Такая конфигурация является эффективной с точки зрения затрат для организаций с большими объемами сообщений от многочисленных источников. В то время как спутниковая сеть требует значительных начальных капиталовложений как на оборудование, так и на установку, текущие расходы на ее эксплуатацию в течение ее срока службы являются низкими.

11. После рассмотрения различных технологий в исследовании был сделан вывод о том, что спутниковая сеть электросвязи в сочетании с наземной резервной системой имела бы наиболее эффективную с точки зрения затрат конфигурацию для Организации Объединенных Наций. При этом она явилась бы не только наиболее экономичной, но и обеспечила бы качество и диапазон услуг, требуемых Организацией Объединенных Наций.

#### C. Участие специализированных учреждений в разработке сети

12. Специализированные учреждения принимали участие в разработке концепции спутниковой сети для общей системы Организации Объединенных Наций начиная с 1991 года, когда Организация Объединенных Наций изложила концепцию спутниковой сети технической группе по электросвязи Консультативного комитета по координации информационных систем (КККИС) в контексте доклада, озаглавленного "Доклад о стратегии Организации Объединенных Наций в области электросвязи". Изложенное в этом докладе стратегическое направление заключалось в том, что наилучшим способом обеспечения сети передающими устройствами как с технической, так и с экономической точек зрения было бы использование принадлежащих Организации Объединенных Наций наземных станций и каналов спутникового приемопередатчика, арендуемых непосредственно у ИНТЕЛСАТ. Такой подход обеспечивал гибкость технических решений при проектировании и внедрении системы и являлся наименее дорогостоящим из всех

возможных альтернатив. Концепция сети, основанной на использовании спутников, была хорошо встречена специализированными учреждениями, которые интерес проявили к участию в работе этой сети после ее создания.

13. 18 мая 1993 года 14 представителей общей системы Организации Объединенных Наций приняли участие в работе межучрежденческого совещания по планам в области электросвязи, созванного Организацией Объединенных Наций в Нью-Йорке. Представители Организации Объединенных Наций, МСЭ и ИНТЕЛСАТ выступили с сообщениями о разработке сети, после чего было проведено обсуждение планов и потребностей в области электросвязи со стороны других программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

14. Важным результатом этого совещания явилась разработка общей основы для координации деятельности в области электросвязи со стороны Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Было решено учредить межучрежденческий координационный комитет по электросвязи для обеспечения полного сотрудничества в вопросах удовлетворения потребностей общей системы в электросвязи и учредить две межучрежденческие рабочие группы: одна, под председательством представителя Организации Объединенных Наций, следила бы за разработкой основной спутниковой сети Организации Объединенных Наций, а другая, под председательством представителя Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), занималась бы планированием и разработкой потребностей учреждений на местах в области электросвязи на местном уровне. Первые заседания этих двух рабочих групп состоялись в Нью-Йорке 7 и 8 июля 1993 года, соответственно.

15. Хотя в обсуждении вопроса о разработке глобальной сети электросвязи принимают участие и другие организации, на данный момент большинство из них не готовы финансировать глобальную сеть электросвязи до введения ее в эксплуатацию. С другой стороны, поскольку Генеральный секретарь полагает, что усовершенствованная сеть электросвязи Организации Объединенных Наций будет не только эффективной с точки зрения затрат, но и позволит быстро реагировать на повседневные потребности Организации Объединенных Наций в таких жизненно важных областях, как операции по поддержанию мира, гуманитарная деятельность и превентивная дипломатия, предлагается провести усовершенствование системы электросвязи Организации Объединенных Наций с ориентацией исключительно на потребности Организации. Кроме того, предлагаемая спутниковая сеть и ее объекты принесут пользу и другим организациям в рамках общей системы, поскольку они будут предоставляться этим организациям на основе возмещения расходов, включая дополнительную наценку в размере 1 процента к удельной ставке Организации Объединенных Наций для покрытия капитальных расходов сети.

#### D. Цель создания предлагаемой спутниковой сети

16. Конечная цель создания сети заключается в улучшении доступа к услугам и повышении эффективности работы глобальной комплексной цифровой системы электросвязи, обеспечивающей передачу телефонных, телексных и факсимильных сообщений, "пакетов" электронной почты, данных, а также обработку документов и проведение видеоконференций по каналам той же сети. Другие цели заключаются в снижении расходов на использование каналов связи коммерческих сетей и в снижении к минимуму рисков для безопасности на местах путем как можно более широкого использования независимых средств электросвязи.

/...

17. На начальном этапе спутниковая сеть связала бы Центральные учреждения с региональными комиссиями и отделениями Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби и обеспечила бы к тому же электросвязь с миссиями по поддержанию мира независимо от мест их расположения. Такой является предлагаемая основная сеть.

#### Е. Последующие этапы

18. Развертывание сети проходило бы постепенно. Первым этапом явилось бы внедрение предлагаемой основной сети, после чего было бы осуществлено подключение фидерной сети. Следующим этапом явилась бы установка небольших наземных станций (фидерная сеть) для обслуживания других заграничных отделений Организации и других организаций общей системы. Установка этих станций была бы оправданной с учетом объема передаваемых сообщений. Поэтому потребности специализированных учреждений могли бы удовлетворяться по мере расширения сети. При этом небольшие наземные станции устанавливались бы по требованию этих учреждений при условии, что наземная станция удовлетворяет спецификациям глобальной сети. На основе этой концепции в мае 1993 года и был создан упомянутый выше Межучрежденческий комитет по координации разработки глобальной спутниковой сети электросвязи Организации Объединенных Наций.

#### Г. Анализ сообщений, передаваемых по каналам электросвязи

19. Организация Объединенных Наций ведет подробный учет своих сообщений, передаваемых по каналам электросвязи из Центральных учреждений заграничным получателям. Однако данные о сообщениях, направляемых заграничными отделениями в Центральные учреждения, и сообщениях, которыми обмениваются другие заграничные отделения, являются неполными, а зачастую вообще отсутствуют. Телефонные сообщения из Центральных учреждений регистрируются различными способами. Например, сообщение регистрируется по месту своего назначения, с тем чтобы можно было определить количество минут и тарифы для каждого пункта назначения для телефонной или факсимильной связи. Кроме того, данные регистрируются с разбивкой на организации или департаменты получателей и делятся на группы, за которые плата начисляется или же не начисляется. Кроме того, сообщения регистрируются с разбивкой на организации или департаменты получателей и делятся на группы, за которые плата начисляется или же не начисляется. Кроме того, сообщения регистрируются с разбивкой по компаниям, осуществляющим передачу сообщений, при этом ведется учет оплаты услуг всех коммерческих компаний. Аналогичный учет ведется и для телексных и телеграфных сообщений.

20. В настоящее время объем передаваемых Организацией Объединенных Наций телефонных сообщений составляет около 5 млн. минут в год, из которых 2,4 млн. минут поступает из Центральных учреждений по сетям коммерческих компаний. Эти переговоры обходятся Организации около 4,2 млн. долл. США ежегодно. Что касается операций по поддержанию мира, то предполагаемые ежегодные расходы на электросвязь в размере 15 млн. долл. США получены по фактическим накладным от миссий по поддержанию мира. Тарифы ИНМАРСАТ и национальных управлений почт и электросвязи для миссий по поддержанию мира составляют в среднем 6,50-7 долл. США в минуту. Исходя из этого, объем передаваемых сообщений составляет 2,3 млн. минут. Более высокие расходы миссий по поддержанию мира обусловлены относительно высокими тарифами, используемыми ИНМАРСАТ и местными телефонными компаниями для международных звонков.

21. Для осуществления более полного анализа данных о передаваемых сообщениях с целью определения структуры расходов сети будет внедрен ряд процедур. Новые цифровые частные автоматические телефонные станции (ЧАТС), устанавливаемые в заграничных отделениях, будут запрограммированы на обеспечение автоматического сбора данных о передаваемых сообщениях. В рамках сети будет проводиться прямой сбор данных о сообщениях, передаваемых по существующим линиям связи, связывающим все коммутаторы Организации Объединенных Наций с сетями общественного пользования и арендованными линиями, а также сбор данных о передаваемых сообщениях от компаний электросвязи общественного пользования. Результаты анализа будущих сообщений будут использованы для проведения обзора расходов и тарифов сети.

G. Сопоставление тарифов коммерческих компаний и  
сети Организации Объединенных Наций

22. С целью оценки экономии, получаемой в результате использования сети электросвязи Организации Объединенных Наций, было подготовлено сопоставление тарифов коммерческих компаний и тарифов, применяемых Организацией (см. приложения I и II). С целью обеспечения надежного сопоставления тарифов какой-либо коммерческой компании и тарифов сети Организации Объединенных Наций сравнивались тарифы соответствующих сетей для одних и тех же пунктов назначения. Нынешняя сеть Организации Объединенных Наций охватывает 18 таких пунктов. В рамках спутниковой сети будут постепенно вводиться дополнительные пункты назначения. Ставки сети Организации основаны на возмещении расходов на функционирование этой службы и на тарифах, установленных администрациями в соответствии с резолюцией № COM 8/1 МСЭ. В приложении I тарифы, применяемые коммерческими компаниями за передачу телефонных сообщений из Нью-Йорка, сопоставляются с тарифами Организации. Следует отметить, что тарифы, указанные под рубрикой "коммерческие тарифы", представляют собой средний показатель по нескольким коммерческим компаниям. Кроме того, в приложении I приводятся тарифы для звонков, которые поступают с нью-йоркского коммутатора адресатам по арендованным линиям связи. Как указывается в этом приложении, звонки, поступающие в Нью-Йорк и другие места назначения по каналам национальных управлений почты и электросвязи, значительно выше. Телефонные сообщения, поступающие в Нью-Йорк из различных мест службы и предназначенные для адресатов, находящихся за пределами Нью-Йорка, перенаправляются по каналам, арендуемым Организацией Объединенных Наций. В этих случаях применяется тариф от Нью-Йорка до окончательного места назначения. В приложении II тарифы за телексы между местами службы сопоставляются с тарифами Организации Объединенных Наций. В колонке "Нью-Йорк" проводится сопоставление средних коммерческих тарифов и тарифа Организации Объединенных Наций на звонки из Центральных учреждений по сети Организации Объединенных Наций в другие места службы.

23. На основе приведенных в этих приложениях данных можно сделать вывод о том, что полностью коммерческая сеть не была бы эффективной с точки зрения затрат для Организации Объединенных Наций и что существенную экономию средств можно было бы получить за счет использования частной сети электросвязи.

### III. ПРОЕКТИРОВАНИЕ ПРЕДЛАГАЕМОЙ СПУТНИКОВОЙ СЕТИ

#### A. Обзор услуг, предоставляемых владельцами спутниковых систем

24. С целью определения того, какая из наиболее эффективных с точки зрения затрат спутниковых сетей обеспечивала бы удовлетворение растущих потребностей Организации в области электросвязи, был проведен всеобъемлющий обзор двух основных услуг, предоставляемых владельцами спутниковых систем, а именно Международной деловой службой (МДС) ИНТЕЛСАТ и службой, использующей терминалы с очень малой апертурой (ВСАТ). МДС является полностью интегрированной цифровой службой, предназначенной для удовлетворения потребностей многонациональных корпораций и организаций в услугах частных сетей. Эта служба обеспечивает передачу данных, телефонных, факсимильных и телексных сообщений, а также проведение видеоконференций. Сеть типа ВСАТ, как правило, проектируется для обеспечения передачи данных между одной крупной центральной наземной станцией и большим числом более мелких наземных станций в неограниченном количестве удаленных пунктов. Сети ВСАТ широко используются для удовлетворения потребностей деловых и финансовых кругов, например для резервирования мест в гостиницах, проверки кредитных карточек и т. д., и особенно эффективны для удовлетворения больших потребностей в сетях данных.

25. Потребности Организации Объединенных Наций в области электросвязи охватывают различные виды услуг для находящихся далеко друг от друга местоположений и не могут удовлетворяться с помощью сетей только одного типа. Поэтому по мере возникновения потребностей будет использоваться соответствующий набор услуг сетей типа как МДС, так и ВСАТ. Сеть МДС будет использоваться на маршрутах с большим объемом передаваемых сообщений, таких, как основная спутниковая сеть, что позволит избежать многочисленных соединений через индивидуальные арендованные линии (каналы АТД). С целью удовлетворения разнообразных и неожиданно возникающих потребностей операций по поддержанию мира и специализированных учреждений могла бы использоваться сеть ВСАТ.

#### B. Соображения, связанные с проектом сети

26. Общая концепция проекта сети изложена на рисунке 1. Насколько это возможно, в каждой из указанных стран на территории объектов Организации Объединенных Наций будут установлены спутниковые наземные станции, при этом наземное оборудование связи будет установлено совместно с другим основным оборудованием узлов связи, таким, как частные телефонные станции (ЧАТС), мультиплексоры и пакетные коммутаторы. Точное местоположение оборудования будет определяться на основе консультаций и с согласия отдельных подразделений Организации Объединенных Наций.

27. Для того чтобы обеспечить соединения в рамках всей сети электросвязи Организации Объединенных Наций, потребуется использование трех геостационарных спутников с тремя центральными станциями, расположенными следующим образом: одна - в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, одна - в Женеве и третья - в Восточной Азии для обеспечения связи со спутниками, обслуживающими, соответственно, регионы Атлантического, Индийского и Тихого океанов. Однако в качестве кратко- и среднесрочных решений предлагается модернизировать наземную станцию в Центральных учреждениях для использования ее, главным образом, в качестве центральной станции для спутника региона Атлантического

/...

океана, при этом для спутника, обслуживающего регион Индийского океана, в Женеве будет установлена вторая центральная станция. В качестве альтернативы используемым в настоящее время кабелям из волоконной оптики, проложенным в Северной Атлантике, в Европейском центре будет установлена вторая наземная станция для спутника, обслуживающего регион Атлантического океана. Вместе с тем будет сохранена одна линия кабеля из волоконной оптики, которая будет использоваться для передачи с задержкой по времени секретных сообщений и в качестве резервного канала в дополнение к спутниковой сети. Вторая европейская центральная наземная станция не только заменит кабель из волоконной оптики, обеспечивающий связь между Европой и Нью-Йорком, но и будет использоваться в качестве крупного транзитного центра связи для операций по поддержанию мира путем обеспечения прямой связи с учреждениями Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями в Европе.

28. Местонахождение и установка третьей центральной наземной станции для обслуживания спутника тихоокеанского региона будут определены после дополнительного изучения объема и характера сообщений, передаваемых в этой части земного шара. В схематическом виде план соединений в рамках предлагаемой сети изображен на рисунке 1.

#### Европейские центральные наземные станции

29. Европейские центральные наземные станции обеспечат связь с африканскими, азиатскими и среднеевропейскими странами через спутники, обслуживающие регионы Атлантического и Индийского океанов. Эти центральные станции будут также использоваться в качестве узлов сбора сообщений, передаваемых по всем нынешним и предлагаемым европейским арендуемым каналам, обеспечивающим связь Центральных учреждений с Веной, Копенгагеном, Парижем, Римом и Лондоном.

30. Альтернативой европейским арендуемым каналам является установка наземных станций в этих местоположениях. Однако до принятия решения о целесообразности установки отдельных наземных станций в этих местах потребуется дополнительное изучение объема передаваемых сообщений.

31. Европейские центральные станции не только обеспечат обслуживание нынешних миссий по поддержанию мира, таких, как ЮНОСОМ и СООНО, но и всех будущих операций по поддержанию мира. Это позволит значительно сократить расходы на международные телефонные переговоры между полевыми миссиями и Центральными учреждениями, выплачиваемые ИНМАРСАТ и местным телефонным компаниям. С установкой европейских центральных станций практически исчезнет необходимость в установке центральной наземной станции для каждой из новых миссий по поддержанию мира.

#### Аддис-Абеба, Найроби и Сантьяго

32. Региональные комиссии в Аддис-Абебе и Сантьяго и Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, а также специализированные учреждения будут соединяться непосредственно через спутник атлантического региона либо с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, либо с европейскими центральными наземными станциями. Передаваемые сообщения будут маршрутизироваться по арендованным или же коммерческим каналам к местам

окончательного назначения. В каждой из региональных комиссий станет также возможным обеспечение электросвязи между подрегиональными полевыми отделениями и региональными штаб-квартирами или основными подразделениями.

#### Бангкок и Амман

33. ЭСКАТО и ЭСКЗА, а также другие подразделения Организации Объединенных Наций в Аммане и Бангкоке будут иметь связь с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций через европейские центральные станции с использованием спутников, обслуживающих Индийский и Атлантический океаны. Хотя альтернативная связь с этими станциями будет обеспечиваться через наземные станции в Накуре, учитывая объем сообщений Организации Объединенных Наций и наличие североатлантического кабеля из волоконной оптики в качестве резервного канала, европейская центральная станция будет использоваться в качестве основного транзитного маршрута.

#### IV. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА И СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ

34. Основные задачи в области управления усовершенствованной сетью цифровой электросвязи заключаются в необходимости обеспечивать непрерывную эксплуатацию и наличие услуг при наиболее низких разумных затратах для конечных пользователей. Структура расходов определяется на основе планов по использованию предлагаемой спутниковой основной сети с минимальным количеством персонала, достаточным для обеспечения требуемой непрерывности обслуживания. Это, в свою очередь, означает, что центральные наземные станции основной сети в Нью-Йорке и Европе будут работать круглосуточно при минимальном количестве персонала в сменах. Остальные наземные станции в региональных комиссиях и в Найроби будут работать в автоматическом режиме в вечернее и ночное время суток.

35. С учетом вышеупомянутого оперативного плана в проекте сети предусматривается создание полностью комплексной системы наблюдения, тревоги и управления, которая будет установлена в Нью-Йорке и в европейских центральных наземных станциях. Эта система будет обеспечивать управление и наблюдение за всеми основными узлами оборудования для обеспечения его непрерывной работы без вмешательства оператора с автоматическим переключением с дефектных блоков на резервные с помощью дистанционного управления из Нью-Йорка и европейских центральных станций.

36. Кроме того, из Нью-Йорка будет осуществляться управление централизованной системой снабжения запасными частями, построенной на базе персональной ЭВМ. Эта система будет осуществлять контроль за запасными частями и блоками оборудования, в том числе за серийными номерами фирмы-изготовителя и номерами запасных частей или блоков на каждой из наземных станций. Кроме того, в нее будут заложены определенные процедуры повторного заказа запчастей.

37. Сеть электросвязи, включая предлагаемую спутниковую основную сеть, будет по-прежнему находиться под управлением Департамента по вопросам администрации и управления Секретариата. Планирование, проектирование, закупки, выставление счетов и оплата расходов, набор персонала и вопросы повседневного управления будут по-прежнему находиться в ведении Управления общего обслуживания. Будет продолжаться

/...

тесная координация с деятельностью Департамента по операциям по поддержанию мира с целью обеспечения полной поддержки миссий по поддержанию мира. Контроль за полевой связью при проведении таких операций будет по-прежнему осуществляться Департаментом по операциям по поддержанию мира.

38. Управление электросвязью в региональных комиссиях и в Найроби в настоящее время осуществляется соответствующими группами по эксплуатации зданий в этих отделениях. В большинстве случаев посылка сообщений осуществляется персоналом местного разряда Отдела полевых операций, финансируемым из регулярного бюджета и находящимся в этих местах службы. Практически все функции группы по эксплуатации зданий, относящиеся к управлению службами электросвязи в этих местоположениях, носят административный характер и поэтому недостаточны для эффективной эксплуатации и технического обслуживания сложных взаимодействующих систем электросвязи, которые устанавливаются в настоящее время или, как ожидается, будут установлены в этих отделениях.

39. Для эффективного управления, эксплуатации и технического обслуживания системы электросвязи Организации Объединенных Наций, которая должна быстро реагировать на потребности операций по поддержанию мира и гуманитарной деятельности, а также иметь возможность передавать большие объемы административных сообщений, которыми обмениваются различные места службы, предлагается укрепить Секцию служб электросвязи в Отделе электронных служб Управления общего обслуживания и учредить в каждой региональной комиссии и в Найроби по одной группе служб электросвязи, отвечающей за разработку и эксплуатацию систем, а также вопросы управления.

40. Основные функции предлагаемых групп по службам электросвязи будут заключаться в общем управлении аспектами, связанными со службами электросвязи и с разработкой системы. В тесной координации с Отделом электронных служб Управления общего обслуживания в Центральном учреждении эти группы будут выполнять следующие функции: планирование и составление бюджета системы; разработка и внедрение процедур по эксплуатации и техническому обслуживанию; контроль за осуществлением всех местных контрактов в области электросвязи и обеспечение защиты системы; а также осуществление таких административных функций, как составление заказов и закупка оборудования и услуг в области электросвязи, составление накладных и дебитование счетов клиентов, подготовка баз данных служб электросвязи и пользователей, осуществление установленных оперативных процедур, обучение пользователей новым услугам и операциям в области электросвязи и обновление местного компонента централизованной системы снабжения запасных частей. Организационная структура предлагаемых групп уже разработана и приводится в приложении III.

41. Внедрение системы управления, эксплуатации и технического обслуживания, а также системы централизованного управления запасными частями позволило значительно сократить количество инженеров и техников, которое потребовалось бы для эксплуатации системы электросвязи. В рамках предлагаемого проекта основной спутниковой сети были определены минимальные потребности в техническом и административном персонале для каждого из местоположений; полученные данные приводятся в таблице 1 ниже. В дополнение к штатным сотрудникам будут использоваться услуги персонала, нанимаемого по контрактам с местными телефонными и другими компаниями, и/или временный персонал.

/...

Таблица 1. Штатное расписание

Местоположение	Уровень должностей							Полевая служба	Всего
	C-5	C-4	C-3	Категория общего обслуживания (основной разряд)	Категория общего обслуживания (другие разряды)	Местный разряд			
Нью-Йорк	1	0	1	2	1	0	0	5	
Европа	0	1	0	1	6	0	1	9	
Аддис-Абеба	0	1	0	0	0	4	3	8	
Найроби	0	1	0	0	0	4	3	8	
Бангкок	0	1	0	0	0	4	3	8	
Сантьяго	0	1	0	0	0	4	3	8	
Амман	<u>0</u>	<u>1</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>4</u>	<u>3</u>	<u>8</u>	
Итого	<u>1</u>	<u>6</u>	<u>1</u>	<u>3</u>	<u>7</u>	<u>20</u>	<u>16</u>	<u>54</u>	

42. Для внедрения, эксплуатации и технического обслуживания системы электросвязи, в том числе предлагаемых наземных станций спутниковой связи, потребуется, как указывается в таблице выше, по крайней мере 54 сотрудника, которые будут распределены между Центральными учреждениями и шестью различными объектами следующим образом:

а) Группа осуществления проекта в Центральных учреждениях: для обеспечения успешного осуществления проекта спутниковой связи Отделу электронных служб Управления общего обслуживания необходимо будет создать в Центральных учреждениях группу по осуществлению, состоящую из руководителя проекта и инженера по спутниковой связи на уровнях C-5 и C-3, соответственно, и двух сотрудников категории общего обслуживания: одного - основного разряда и второго - помощника руководителя проекта. Группа по осуществлению будет обеспечивать успешное достижение целей проекта с минимальными задержками и расходами для Организации. С учетом дополнительной работы по координации, стыковке, проверке и будущим операциям потребуется еще один сотрудник категории общего обслуживания. Группа по осуществлению при Отделе электронных служб Управления общего обслуживания обеспечит дополнительную техническую и управленческую поддержку;

б) Наземные станции в Аддис-Абебе, Бангкоке, Сантьяго, Найроби и Аммане: для оказания административной поддержки в каждой из региональных комиссий и в Найроби потребуется один руководитель с инженерной подготовкой в области электросвязи (на уровне C-4), который будет возглавлять каждую из групп по электросвязи и которому

/...

будут помогать три техника (в категории полевой службы) и четыре сотрудника местного разряда;

с) Европейские центральные наземные станции: для обеспечения технической и административной поддержки потребуется один руководитель, имеющий инженерную подготовку в области электросвязи (на уровне С-4), один техник (в категории полевой службы) и семь сотрудников категории общего обслуживания (один - основного разряда). Следует отметить, что в Европе будут находиться две наземные станции спутниковой связи, в результате этого потребуется дополнительный вспомогательный персонал.

43. Кроме того, для обеспечения адекватных рекомендаций технических экспертов по спутниковым сетям и связанным с ними системам необходимо будет заключить договоры с отдельными лицами или организациями на сумму примерно 534 000 долл. США на двухгодичный период 1994-1995 годов. МСЭ уже указал на готовность предоставить Организации Объединенных Наций таких экспертов. Кроме того, поскольку 1994-1995 годы будут первым двухлетним периодом для внедрения усовершенствованной сети, ожидается, что объем работы в течение этого периода будет постепенно возрастать. Поэтому предлагается выделить первоначально 601 500 долл. США по категории временного персонала общего обслуживания, что будет эквивалентно примерно 72 человеко-месяцам категории общего обслуживания (прочие разряды) в Нью-Йорке и приблизительно 48 человеко-месяцам категории общего обслуживания (прочие разряды) в Европе и 51 500 долл. США на покрытие сверхурочных расходов с целью обеспечить переход на регулярную основу исходя из фактических потребностей, определенных на основе опыта, накопленного к моменту полного введения в эксплуатацию усовершенствованной сети. Дополнительный персонал для оказания административной или технической поддержки не потребуется.

#### V. БЮДЖЕТ ПРОЕКТА И ГРАФИК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

44. Бюджет проекта, оцениваемый на двухгодичной основе по текущему курсу в размере 20 772 300 долл. США, приводится в таблице 2 ниже. Для приобретения семи наземных станций спутниковой связи, включая вторую наземную станцию в европейском узле для спутника, обслуживающего регион Атлантического океана, усовершенствования наземных станций в Центральных учреждениях, спутниковой системы наблюдения, тревоги и управления в Нью-Йорке и европейских центральных наземных станций, а также комплекта из 15 небольших портативных наземных станций потребуются единовременные (разовые) расходы в размере 8 739 300 долл. США. Портативные наземные станции будут использоваться для передачи сообщений при проведении миссий по поддержанию мира через спутниковую систему ИНМАРСАТ на основную сеть Организации Объединенных Наций. На основе штатного расписания, приведенного в таблице 1 выше, а также потребностей в технических экспертах и вспомогательном персонале, которые изложены в пункте 41 выше, расходы на двухгодичный период оцениваются в 8 389 200 долл. США. Кроме того, еще 3 643 800 долл. США потребуется для аренды спутников. Таким образом, общий объем текущих расходов оценивается в 12 033 000 долл. США.

/...

Таблица 2. Бюджет проекта создания усовершенствованной спутниковой сети

(В тыс. долл. США)

	Бюджет проекта (по текущим ставкам)	
	Расходы на двухгодичный период а/	Потребности на 1994-1995 годы на основе графика поэтапного осуществления
ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ:		
Оклады и связанные с ними расходы	8 389,2	4 545,0
Аренда спутников	3 643,8	3 643,8
Итого: текущие расходы	12 033,0	8 188,8
ЕДИНОВРЕМЕННЫЕ РАСХОДЫ:		
Европейский узел: 2 наземные станции	1 850,0	1 850,0
Аддис-Абеба	479,3	479,3
Бангкок	535,2	535,2
Сантьяго	570,1	570,1
Амман	397,7	397,7
Найроби	579,3	579,3
Нью-Йорк (модернизация)	500,0	500,0
Подготовка объекта	480,0	480,0
15 портативных наземных станций	1 500,0	1 500,0
Итого	6 891,6	6 891,6
Объединение и установка системы	1 755,0	1 755,0
Подготовка персонала	41,2	41,2
Путевые расходы	51,5	51,5
Итого	1 847,7	1 847,7
Всего: единовременные расходы	8 739,3	8 739,3
<b>ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ</b>	<b>20 772,3</b>	<b>16 928,1</b>

а/ Исключая расходы, понесенные в 1993 году (112 400 долл. США), которые были покрыты из имеющихся ресурсов регулярного бюджета, и расходы на ремонт (347 800 долл. США), который потребует, когда кончится период гарантии на наземные станции.

/...

45. Исходя из графика осуществления, изложенного в пунктах 46-49 ниже, стоимость проекта на 1994-1995 годы оценивается в 16 928 100 долл. США и состоит из текущих расходов на покрытие потребностей в персонале (4 545 000 долл. США) и аренду спутников (3 643 800 долл. США) и единовременных расходов на установку наземных станций спутниковой связи и связанных с ними затрат (8 739 300 долл. США). Как показано в разделе VI ниже, эти расходы будут более чем компенсированы за счет снижения расходов на передачу сообщений, что приведет к чистой экономии средств для Организации. Подробная информация о преимуществах и экономии средств также изложена в разделе VI.

46. График внедрения предлагаемой сети спутниковой связи может состоять из нескольких этапов, чтобы обеспечить надлежащую интеграцию модернизированного оборудования в существующую структуру. Для этой цели предусматривается осуществление многоэтапной программы за период около трех с половиной лет в целях подготовки, интеграции в систему, установки и сдачи в эксплуатацию оборудования.

#### Этап 1: январь-декабрь 1993 года

47. В целях обеспечения того, чтобы осуществление программы по созданию предлагаемой сети началось без задержек в первом квартале 1993 года, один из сотрудников Отдела электронных служб временно был назначен для выполнения первоначальных функций группы по осуществлению проектов в Центральном учреждении. Были определены места размещения наземных станций спутниковой связи и потребности в персонале для каждой из этих станций. Завершена разработка подробных технических спецификаций семи наземных станций спутниковой связи, вспомогательного оборудования и стандартизированных процедур эксплуатации и обслуживания. Запрос о предложениях для приобретения семи наземных станций спутниковой связи и соответствующего оборудования в Европе, Аддис-Абебе, Бангкоке, Аммане, Сантьяго и Найроби, включая модернизацию наземной станции в Нью-Йорке, уже подготовлен и будет направлен продавцам. С тем чтобы избежать принятия Организацией финансовых обязательств до утверждения Генеральной Ассамблеей, в объявление о принятии предложений включены необходимые финансовые оговорки.

#### Этап 2: сентябрь 1994 года-июль 1995 года

48. В течение второго этапа осуществления проекта наземные станции будут установлены в Европе, Аддис-Абебе и Бангкоке; будет осуществлена модернизация наземной станции в Нью-Йорке. До размещения контракта будут приняты меры по набору основного персонала для каждой из этих станций. Для укрепления подразделений в Центральном учреждении потребуется два технических сотрудника высшего разряда категории общего обслуживания.

#### Этап 3: август-декабрь 1995 года

49. В течение этого периода будут приняты меры по набору двух старших технических сотрудников категории полевой службы, по одному для групп спутниковой связи и коммутационного оборудования, и четырех сотрудников местного разряда в Аддис-Абебе и Бангкоке и недостающего персонала для европейского узла. В ходе этого этапа будут установлены наземные станции в Аммане, Сантьяго и Найроби. Будут приняты меры по найму персонала для каждой из этих станций.

/...

VI. РАСХОДЫ НА ПРЕДЛАГАЕМУЮ СЕТЬ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ, СВЯЗАННЫЕ С НЕЙ ПРЕИМУЩЕСТВА И ЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

A. Преимущества предлагаемой сети спутниковой связи

50. Приобретение и установка предлагаемого спутникового оборудования обеспечит для Организации Объединенных Наций эффективную сеть дальней связи. Если говорить вкратце, эта сеть обеспечит следующие преимущества:

a) это позволит воспользоваться уникальным статусом Организации Объединенных Наций по отношению к МСЭ и ИНТЕЛСАТ;

b) она станет одной из основных сетей связи для миссий по поддержанию мира; миссии смогут иметь доступ к основной сети, независимо от района их действия;

c) предлагаемая система спутниковой связи обеспечит систему цифровой дальней связи, позволяющей осуществлять речевую, телексную и факсимильную связи, передачу электронной почты и данных, в том числе удовлетворять потребности Комплексной системы управленческой информации (КСУИ) и в документах, передаваемых по этой же сети, что, таким образом, обеспечит более надежную и эффективную дальнюю связь в поддержку всей деятельности Организации;

d) создание этой сети приведет к значительному сокращению оперативных расходов в результате экономии на использовании международных коммерческих каналов связи примерно на 13 млн. долл. США за двухгодичный период;

e) это приведет к повышению общего потенциала системы, поскольку передачу информации для других учреждений можно будет осуществлять на компенсационной основе, что, таким образом, приведет к сокращению расходов на дальнюю связь учреждений, участвующих в расширенной сети.

51. Кроме того, установка наземных станций спутниковой связи в еще большей степени будет содействовать дальнейшему прогрессу в области внедрения новой техники. Например, для УАТС в Центральных учреждениях и в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Найроби и для тех, которые предполагается установить в Аддис-Абебе, Бангкоке и Сантьяго, потребуется сеть спутниковой связи для обеспечения постоянной связи по наименьшим расценкам. В результате установки наземных станций спутниковой связи расходы на передачу данных по локальным вычислительным сетям (ЛВС) между Центральными учреждениями и отделениями в других странах сократятся значительно.

B. Экономия за счет создания предлагаемой сети спутниковой связи

52. Общая проектная стоимость на двухгодичной основе, если система функционировала бы по состоянию на 1 января 1994 года, составила бы 20 772 300 долл. США, включая единовременные капитальные расходы (8 739 300 долл. США) и текущие оперативные расходы (12 033 000 долл. США). Основные статьи расходов, связанных с созданием предлагаемой сети, включают: расходы на приобретение и установку наземных станций, на подготовку площадок для их установки, на персонал по эксплуатации сети и аренду

/...

дополнительных каналов спутниковой связи. Вместе с тем предполагается, что общий объем текущих расходов на эксплуатацию предлагаемой сети (12 033 000 долл. США) будут значительно меньше расходов на связь, составляющих при нынешней системе 38,9 млн. долл. США, что позволит покрыть единовременные расходы (8 739 300 долл. США) примерно за один год.

53. Как указано в таблице 3 ниже, при действующей сети дальней связи предполагаемые расходы Организации Объединенных Наций в 1994-1995 годах на междугородную связь оцениваются в 38,9 млн. долл. США. Предполагаемая экономия начнется с того момента, как только наземные станции будут установлены в каждом месте службы, где это предлагается сделать, и полностью введены в эксплуатацию. Сопоставление сметных расходов на 1994-1995 годы при действующей системе дальней связи, сметных расходов при расширенной системе спутниковой связи и предполагаемой потенциальной экономии после полного ввода сети спутниковой связи в эксплуатацию также приводятся в таблице 3. Текущие расходы в размере 38,9 млн. долл. США, необходимые для эксплуатации оборудования связи, будут постепенно сокращаться за счет экономии, обусловленной следующим: сокращением расходов на аренду каналов на 1,7 млн. долл. США, на использование коммерческих каналов связи на 1,8 млн. долл. США, а также уменьшением платежей за использование почтовой, телеграфной и телефонной связи и ИНМАРСАТ на 15,6 млн. долл. США. За счет этой экономии будет покрыто увеличение расходов на 3 млн. долл. США на аренду спутников и на 8,3 млн. долл. США на выплату окладов и покрытие других расходов и на 8,7 млн. долл. США на единовременное приобретение оборудования и покрытие смежных расходов. После того, как будут произведены капитальные расходы, связанные с приобретением и установкой наземных станций, предполагаемая экономия от использования расширенной системы дальней связи за двухгодичный период составит порядка 7,8 млн. долл. США. Подробно вопрос об экономии средств рассматривается ниже.

#### Арендуемые каналы связи

54. При нынешней системе аренды Организацией Объединенных Наций каналов связи общий объем текущих расходов на 1992-1993 годы оценивается в 3 573 700 долл. США на использование арендуемых дуплексных каналов связи из Аддис-Абебы, Бангкока, Вены, Женевы, Найроби, Парижа и Сантьяго в Нью-Йорк. В результате замены арендуемых каналов связи сетью спутниковой связи для Аддис-Абебы, Бангкока, Найроби, Сантьяго и трех арендуемых каналов в Европе отпадет необходимость в текущих расходах, оцениваемых в 1 764 000 долл. США, на аренду этих каналов после полного ввода в эксплуатацию предлагаемой системы. Существующая и предлагаемая конфигурации арендуемых линий связи приводятся в приложении IV.

Таблица 3. Расходы на междугороднюю телефонную связь и возможная экономия

	Смета расходов на 1994-1995 годы при действующей системе		Соответствующие расходы на 1994-1995 годы при создании предлагаемой системы		Разница		Соответствующие расходы на 1996-1997 годы при создании предлагаемой системы (по ставкам 1994-1995 годов)	Предполагаемая экономия за 1996-1997 годы (по ставкам 1994-1995 годов)
	в тыс. долл. США	в процентах	в тыс. долл. США	в процентах	в тыс. долл. США	в процентах		
<b>А. ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ НА СВЯЗЬ</b>								
<b>РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ</b>								
Арендные каналы связи	3 573,7		1 809,7		(1 764,0)		1 809,7	(1 764,0)
Коммерческая сеть	11 929,0		10 139,6		(1 789,4)		10 139,6	(1 789,4)
Аренда спутников	631,5		631,5		-		631,5	-
<b>Всего, регулярный бюджет</b>	<b>16 134,2</b>	<b>41,4</b>	<b>12 580,8</b>	<b>-</b>	<b>(3 553,4)</b>	<b>22,0</b>	<b>12 580,8</b>	<b>(3 553,4)</b>
<b>МИССИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА</b>								
Платежи ИНФАРСАТ и за пользование национальной почтовой, телеграфной и телефонной связью	22 802,8	58,6	7 202,8		(15 600,0)	68,4	7 202,8	(15 600,0)
<b>Итого</b>	<b>38 937,0</b>		<b>19 783,6</b>		<b>(19 153,4)</b>		<b>19 783,6</b>	<b>(19 153,4)</b>

	Смета расходов на 1994-1995 годы при действующей системе		Соответствующие расходы на 1994-1995 годы при создании предлагаемой системы		Разница		Соответствующие расходы на 1996-1997 годы при создании предлагаемой системы (по ставкам 1994-1995 годов)	Предполагаемая экономия за 1996-1997 годы (по ставкам 1994-1995 годов)
	в тыс. долл. США	в про-центах	в тыс. долл. США	в про-центах	в тыс. долл. США	в про-центах		
<b>В. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ ПО ВНЕДРЕНИЮ СИСТЕМЫ</b>								
Наземные станции и смежные расходы			8 739,3		8 739,3		7 253,7	7 253,7
Оклады			7 253,7		7 253,7		1 135,5	1 135,5
Прочие расходы по персоналу			1 135,5		1 135,5		-	-
Дополнительные расходы на аренду спутников			3 012,3		3 012,3		3 012,3	3 012,3
Итого			20 140,8		20 140,8		11 401,5	11 401,5
<b>ВСЕГО, ЧИСТАЯ СУММА</b>	38 937,0		39 924,4		987,4		31 185,1 а/	(7 751,9)

а/ Исключая текущие расходы на ремонт в размере 347 800 долл. США, который потребуется, когда истечет срок гарантии на наземные станции.

Коммерческие каналы связи

55. На основе существующей в период 1992-1993 годов структуры расходов, согласно смете, общий объем расходов на использование коммерческих каналов связи (телеграфной, телексной и междугородней телефонной связи) составляет 11 929 000 долл. США за двухгодичный период. В результате полной установки сети спутниковой связи и настройки цифровых коммутаторов около 15 процентов объема сообщений, передаваемых по каналам глобальной коммерческой сети, будет передаваться через предлагаемую сеть спутниковой связи. Таким образом, потенциальная общая экономия для Организации Объединенных Наций оценивается по различным подразделениям в 1 789 400 долл. США.

Операции по поддержанию мира

56. В настоящее время связь для миссий по поддержанию мира обеспечивается за счет наземных станций Организации Объединенных Наций, ИНМАРСАТ и национальных сетей дальней связи. Расходы, связанные с использованием терминалов ИНМАРСАТ и инфраструктуры национальных сетей почтовой, телеграфной и телефонной связи, являются крайне высокими и составляют в целом 6,50 долл. США за минуту. Например, средние расходы на дальнюю связь одной миссии по поддержанию мира при использовании наземных станций ИНМАРСАТ и национальных сетей почтовой, телефонной и телеграфной связи составляет около 811 000 долл. США в месяц. Для каждой новой создаваемой миссии по поддержанию мира требуется обеспечивать как внутреннюю, так и международную дальнюю связь. Эти потребности, как правило, удовлетворяются за счет установки центральных наземных станций и международного узла для обеспечения связи между миссией и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными абонентами. Установка центральной наземной станции на площади от 4,5 до 7 метров занимает, как правило, 4-6 месяцев. Капитальные расходы на установку центральной наземной станции и международного узла связи (исключая внутреннюю сеть) составляют порядка 500 000 долл. США. В зависимости от непосредственных потребностей миссии, ее размеров и того, насколько срочно необходимо, чтобы она начала действовать, центральные станции и соответствующее оборудование арендуются у ИНМАРСАТ и других служб системы спутниковой связи по очень высоким расценкам до того момента, пока не будет введена в эксплуатацию сеть связи миссии.

57. Хотя признается, что предлагаемая основная сеть спутниковой связи не устранил полностью необходимость создания центральных наземных станций для будущих миссий, вместе с тем она приведет к значительному сокращению сметы капитальных расходов на связь для каждой отдельной миссии за счет использования двух европейских центральных станций и модернизированных наземных станций в Нью-Йорке.

58. С учетом числа действующих на настоящий момент миссий по поддержанию мира, предполагается, что в 1994-1995 годах расходы на оплату услуг ИНМАРСАТ, национальных сетей почтовой, телеграфной и телефонной связи и прочие расходы на аренду составят 22 802 800 долл. США. Потенциальная экономия, связанная исключительно с обслуживанием операций по поддержанию мира, оценивается в 15 600 000 долл. США.

/...

С. Предлагаемое финансирование сети спутниковой связи

59. Возможны два варианта приобретения систем наземных станций:

а) непосредственная покупка системы наземных станций и б) аренда у поставщика с возможностью их последующего выкупа. Соглашение об аренде является особенно подходящим в тех случаях, когда наземные станции необходимы лишь на короткий период времени. Плата за аренду, как правило, является высокой. Обычно плата за аренду у поставщика определяется таким образом, чтобы покрыть расходы на закупку оборудования за период от 18 месяцев до 2 лет. В случае, если Организация Объединенных Наций решит арендовать основную сеть спутниковой связи на период в два года, предполагаемые расходы на аренду составят около 413 000 долл. США в месяц, или 9,9 млн. долл. США за двухгодичный период. В результате общий объем расходов на аренду за двухгодичный период будет эквивалентен цене покупки системы. В конце двухгодичного периода Организация Объединенных Наций по-прежнему не будет владеть этим оборудованием, однако будет иметь возможность выкупить его. Поскольку предлагаемая сеть спутниковой связи рассматривается как долгосрочное мероприятие со стороны Организации, наиболее эффективно с точки зрения затрат закупить наземные станции при установке системы во избежание расходов на аренду.

60. Согласно таблице 3 выше, наибольшим сокращением сметных расходов на связь в результате внедрения предлагаемой сети спутниковой связи будет в бюджетах миссий по поддержанию мира. В соответствии с этим значительная доля расходов на установку и эксплуатацию сети должна покрываться из этих бюджетов. В то же время эта сеть обеспечит значительные преимущества для мероприятий, финансируемых по регулярному бюджету Организации, и, вероятно, также, что потребности в дальнейшей связи в связи с выполнением этих мероприятий будут более стабильными, чем в связи с операциями по поддержанию мира, потребности которых в силу их характера сложнее прогнозировать и планировать.

61. Различные компоненты расходов на внедрение и эксплуатацию сети были проанализированы в свете этих соображений. Согласно приводимой ниже таблице 5, сметные ассигнования на двухгодичный период 1994-1995 годов составляют 16 928 100 долл. США, причем 8 188 800 долл. США на покрытие текущих расходов и 8 739 300 долл. США на покрытие единовременных расходов. На основе предлагаемой схемы совместного покрытия расходов эти расходы распределяются следующим образом: 8 312 400 долл. США по регулярному бюджету (в том числе 4 423 100 долл. США на покрытие текущих расходов и 3 889 300 долл. США на покрытие единовременных расходов) и 8 615 700 долл. США по бюджетам миссии по поддержанию мира (в том числе единовременные расходы на приобретение и установку наземных станций спутниковой связи; аренду дополнительных спутников и взносы из бюджетов миссий в 1994-1995 годах на покрытие расходов на необходимый дополнительный персонал). Соответствующие предложения изложены ниже:

/...

Таблица 4а. Расширенная система электровязи Организации Объединенных Наций:  
общая проектная стоимость (по ставкам 1994-1995 годов)  
на двухгодичной основе а/

(В тыс. долл. США)

	Общая проектная стоимость за двухгодичный период 1994-1995 годов	РАЗДЕЛЫ СМЕТЫ РАСХОДОВ			Перевод средств операций по поддержанию мира
		Общий объем расходов по регулярному бюджету в 1994-1995 годах	Покрываются за счет имеющихся ресурсов	Дополнительные потребности в 1994-1995 годах	
<b>ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>					
Оклады	7 253,7	5 262,6	(4 717,7)	544,9	1 991,1
Прочие расходы по персоналу	1 135,5	1 135,5	(1 135,5)		
Аренда спутников	3 643,8	631,5	(631,5)	-	3 012,3
Итого, текущие расходы	12 033,0	7 029,6	(6 484,7)	544,9	5 003,4
<b>НАЗЕМНЫЕ СТАНЦИИ</b>					
Женева	1 850,0				1 850,0
Аддис-Абеба	479,3	479,3	(479,3)		
Бангкок	535,2	535,2	(535,2)		
Сантьяго	570,1	570,1		570,1	
Амман	397,7	397,7		397,7	
Найроби	579,3	579,3		579,3	
Нью-Йорк (модернизация)	500,0				500,0
15 подвижных наземных станций	1 500,0				1 500,0
Подготовка площадок	480,0	480,0	(120,0)	360,0	120,0
Итого	6 891,6	3 041,6	(1 134,5)	1 907,1	3 970,0

/...

	Общая проектная стоимость за двухгодичный период 1994- 1995 годов	РАЗДЕЛЫ СМЕТЫ РАСХОДОВ			Перевод средств операций по поддержанию мира
		Общий объем расходов по регулярному бюджету в 1994- 1995 годах	Покрываются за счет имеющихся ресурсов	Дополнительные потребности в 1994-1995 годах	
ПРОЧИЕ РАСХОДЫ					
Интеграция и ус- тановка системы	1 755,0	755,0		755,0	1 000,0
Профессиональная подготовка	41,2	41,2		41,2	
Поездки	51,5	51,5		51,5	
Аренда спутников					
Итого	1 847,7	847,7		847,7	1 000,0
Итого, едино- временные расходы	8 739,3	3 889,3	(1 134,5)	2 754,8	4 970,0
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ, 1994- 1995 ГОДЫ	20 772,3	10 918,9	(7 619,2)	3 299,7	9 973,4

a/ Если система функционировала бы по состоянию на 1 января 1994 года.

/...

Таблица 4б. Сметные дополнительные текущие расходы за двухгодичный период и экономия на расходах на связь в случае полного ввода системы в эксплуатацию

(В тыс. долл. США)

	Регулярный бюджет	Миссии по поддержке мира	Общая сумма расходов	Предполагаемая экономия	Чистая экономия
Оклады и смежные расходы	544,9	1 991,1	2 536,0		2 536,0
Аренда спутников		3 012,3	3 012,3		3 012,3
Арендуемые каналы связи (регулярный бюджет)				(1 764,0)	(1 764,0)
Коммерческие линии связи (регулярный бюджет)				(1 789,4)	(1 789,4)
ИНМАРСАТ и национальные инфраструктуры почтовой, телеграфной и телефонной связи (операции по поддержанию мира)				(15 600,0)	(15 600,0)
Всего	544,9	5 003,4	5 548,3	(19 153,4)	(13 605,1)

/...

Таблица 5. Расширенная система телесвязи Организации Объединенных Наций

(Смета расходов на 1994-1995 годы и предполагаемое финансирование)

(В тыс. долл. США)

	<u>Регулярный бюджет</u>				
	Общая сумма расходов на 1994-1995 годы	Итого	За счет имеющихся ресурсов	Потребности за счет регулярного бюджета	Перевод средств операций по поддержанию мира
<u>Текущие расходы</u>					
Оклады	3 409,5	2 656,1	(2 349,1)	307,0	753,4
Прочие расходы по персоналу	1 135,5	1 135,5	(1 135,5)	-	-
Аренда спутников	3 643,8	631,5	(631,5)	-	3 012,3
Итого, текущие расходы	<u>8 188,8</u>	<u>4 423,1</u>	<u>(4 116,1)</u>	<u>307,0</u>	<u>3 765,7</u>
<u>Наземные станции</u>					
Женева	1 850,0	-	-	-	1 850,0
Аддис-Абеба	479,3	479,3	(479,3)	-	-
Бангкок	535,2	535,2	(535,2)	-	-
Сантьяго	570,1	570,1	-	570,1	-
Амман	397,7	397,7	-	397,7	-
Найроби	579,3	579,3	-	579,3	-
Нью-Йорк (модернизация)	500,0	-	-	-	500,0
15 подвижных наземных станций	1 500,0	-	-	-	1 500,0
Подготовка площадок	480,0	480,0	(120,0)	360,0	-
Итого	<u>6 891,6</u>	<u>3 041,6</u>	<u>(1 134,5)</u>	<u>1 907,1</u>	<u>3 850,0</u>
<u>Прочие расходы</u>					
Интеграция и установка системы	1 755,0	755,0	-	755,0	1 000,0
Профессиональная подготовка	41,2	41,2	-	41,2	-
Поездки	51,5	51,5	-	51,5	-
Итого	<u>1 847,7</u>	<u>847,7</u>	<u>-</u>	<u>847,7</u>	<u>1 000,0</u>
Итого, единовременные расходы	<u>8 739,3</u>	<u>3 889,3</u>	<u>(1 134,5)</u>	<u>2 754,8</u>	<u>4 850,0</u>
Общая стоимость: 1994-1995 годы	<u>16 928,1</u>	<u>8 312,4</u>	<u>(5 250,6)</u>	<u>3 061,8</u>	<u>8 615,7</u>

/...

Регулярный бюджет

62. Из 54 должностей, необходимых для эксплуатации и обслуживания наземных станций, по регулярному бюджету предлагается финансировать 29 должностей (2 349 100 долл. США): одну должность класса С-5, одну - класса С-4, одну - класса С-3, десять должностей категории общего обслуживания (три высшего разряда) и 16 должностей категории полевой службы. Кроме того, предлагается также выделить ассигнования по регулярному бюджету на привлечение необходимых технических специалистов и вспомогательного персонала (1 135 500 долл. США) и покрытие части расходов на аренду спутников (631 500 долл. США). Единовременные ассигнования, оцениваемые в 3 889 300 долл. США, потребуются для установки наземных станций спутниковой связи в региональных комиссиях в Аддис-Абебе, Бангкоке, Сантьяго, Аммане и Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (2 561 600 долл. США); покрытия всей суммы расходов на обучение на местах и поездки (92 700 долл. США); и покрытия доли расходов на подготовку площадок для установки станций и интеграцию и установку системы (1 235 000 долл. США).

63. Вместе с тем из 29 должностей, которые предлагается финансировать по регулярному бюджету, 25 должностей, согласно смете, будут финансироваться либо за счет имеющихся ресурсов, либо за счет их перераспределения. Соответствующая информация приводится ниже:

а) потребности в одной должности класса С-5 и одной должности класса С-3 в Нью-Йорке будут удовлетворены за счет перераспределения имеющихся должностей в рамках действующего штатного расписания Отдела электронных служб в целях удовлетворения потребностей группы по осуществлению проекта в Центральных учреждениях;

б) в Европе шесть должностей категории общего обслуживания (одну высшего разряда) можно обеспечить за счет имеющихся должностей в Группе дальней связи в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Расходы на финансирование должности класса С-4 будут покрываться за счет реклассификации должности класса С-3 в должность класса С-4;

в) шестнадцать должностей категории полевой службы будут обеспечены за счет уже перераспределенных должностей из Отдела полевых операций в региональные комиссии (ЭСКАТО, ЭЖЛАК, ЭКА и ЭСКЗА) и Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Найроби.

Для покрытия доли расходов на аренду спутников (631 500 долл. США) по регулярному бюджету в соответствии с действующим договорным соглашением с ИНТЕЛСАТ в настоящее время имеются ассигнования по разделу 25D "Управление общего обслуживания". Что касается единовременных ассигнований на установку наземных станций спутниковой связи и покрытие смежных расходов (3 886 600 долл. США), то ассигнования на наземные станции спутниковой связи в Аддис-Абебе и Бангкоке (1 134 500 долл. США) включены в общую стоимость проектов по строительству в этих местах службы.

/...

64. Исходя из этого общая сумма дополнительных расходов на 1994-1995 годы по регулярному бюджету оценивается в 3 061 800 долл. США, в том числе 307 000 долл. США на покрытие текущих расходов и 2 754 800 долл. США на покрытие единовременных расходов. Ожидается, что после ввода в эксплуатацию экономия в результате использования системы составит за двухгодичный период 3 553 400 долл. США за счет сокращения использования коммерческих линий связи и аренды каналов связи.

65. Что касается поступлений за счет предоставления услуг дальней связи, проводившихся по разделу 2 сметы поступлений бюджетов по программам за предыдущие двухгодичные периоды, то процентная доля, зачисляемая по статье общих поступлений, была определена в 1978 году, когда сеть дальней связи Организации Объединенных Наций формировалась за счет арендуемых коммерческих каналов связи, дополняемых принадлежащими Организации Объединенных Наций линиями высокочастотной телетайпной связи в ряде мест службы. Все подразделения использовали общие государственные или коммерческие системы телефонной и телексной связи для передачи сообщений в места и подразделения, не охваченные сетью арендуемых каналов и линиями высокочастотной телетайпной связи. С тех пор на модернизацию аппаратных средств и программного обеспечения для системы дальней связи были осуществлены значительные капиталовложения. Арендуемые каналы были модернизированы для обеспечения цифровой связи, в связи с чем Организация значительно увеличила потенциал арендуемых каналов, включая установку новой телефонной системы в Нью-Йорке в 80-е годы, а также телефонные системы, которые предполагается установить в ближайшее время в Европе, Аддис-Абебе, Бангкоке и Найроби.

66. Создание расширенной сети спутниковой связи и модернизация системы связи приведут к значительному сокращению потребностей в аренде оборудования и инфраструктуры, которые в большинстве случаев использовались в качестве основы определения суммы, зачисляемой по разделу 2 сметы поступлений. Вместе с тем в целях обеспечения постепенного развития и эксплуатации глобальной сети дальней связи Организации Объединенных Наций и удовлетворения потребностей организаций-пользователей и сохранения при этом приемлемых ставок оплаты за использование коммерческих каналов связи, необходимо будет осуществлять вложения в целях такого расширения сети. В соответствии с этим предлагается с 1994 года все поступления за счет предоставления услуг дальней связи зачислять на специальный счет, созданный для этой цели. Предлагаемое расходование средств с этого счета будет рассматриваться и утверждаться Генеральной Ассамблеей в контексте обзора и утверждения предлагаемого бюджета по программам.

67. После завершения капитальных вложений на расширение сети поступления за счет глобальной сети дальней связи должны постепенно возрастать по мере расширения ее использования специализированными учреждениями и другими подразделениями в общей системе. Выборочное обследование, проведенное Организацией Объединенных Наций в отношении общесистемных расходов на дальнюю связь в 23 местах службы, показало, что на дальнюю связь затрачивается около 40 млн. долл. США и общий объем расходов всей системы на эти цели оценивается в сумму более 100 млн. долл. США. Поэтому есть веские основания для серьезного рассмотрения альтернатив нынешнему использованию коммерческих инфраструктур связи. После создания основной сети спутниковой связи дальнейшее расширение глобальной сети дальней связи возможно за счет использования поступлений в связи с предоставлением услуг дальней связи, как это предлагается выше.

/...

Миссии по поддержанию мира

68. Поскольку европейскими центральными станциями как в регионе Атлантического океана, так и в регионе Индийского океана прежде всего будут пользоваться миссии по поддержанию мира и модернизация инфраструктуры в Центральных учреждениях считается необходимой в связи с постоянным расширением деятельности по поддержанию мира, предлагается покрывать расходы на установку наземных станций спутниковой связи и смежные расходы в европейском центральном узле, а также расходы на модернизацию инфраструктуры в Нью-Йорке в дополнение к расходам на 15 передвижных наземных станций, необходимых для операций по поддержанию мира, за счет экономии, полученной по смете расходов на связь миссий по поддержанию мира. Наряду с тем, что будут достигнуты преимущества и экономия, которые подробно описаны в предыдущих пунктах, в результате единовременных капиталовложений на общую сумму, оцениваемую в 5 420 000 долл. США, отпадет также необходимость осуществления капитальных расходов на установку центральных наземных станций (500 000 долл. США на каждую станцию согласно смете) в каждом случае учреждения миссии по поддержанию мира; или же аренды наземных станций в случае возникновения неотложных потребностей, расходы на которую составляют около 40 000 долл. США в месяц, или 480 000 долл. США в год.

69. Кроме того, поскольку эксплуатация и обслуживание наземных станций во всех отделениях на местах будут ориентированы в первую очередь на обеспечение полной поддержки деятельности миссий по поддержанию мира, представляется целесообразным финансировать должности руководителей групп дальней связи в этих местах (эти должности предлагается классифицировать на уровне С-4) и соответствующего набираемого на местной основе вспомогательного персонала за счет средств из бюджетов миссий по поддержанию мира. Ассигнования на текущие расходы в 1994-1995 годах, включая ассигнования на покрытие доли миссий по поддержанию мира в расходах на аренду спутников, оцениваются в 3 765 700 долл. США.

70. При предполагаемой экономии на расходах на связь в размере около 15,6 млн. долл. США сметные расходы за счет средств из бюджетов миссий по поддержанию мира составляют около 8,6 млн. долл. США. После установки этих наземных станций ассигнования на связь для каждой миссии по поддержанию мира могут сократиться значительно.

## VII. РЕЗЮМЕ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ НА 1994-1995 ГОДЫ

71. Как указано в таблице 5 выше, смета потребностей на 1994-1995 годы в связи с установкой наземных станций спутниковой связи составляет 16 928 100 долл. США, из которых 8 739 300 долл. США составляют единовременные расходы и 8 188 800 долл. США - текущие расходы. Из общей суммы потребностей в единовременных расходах 3 889 300 долл. США будут покрыты за счет регулярного бюджета. Ассигнования в размере 1 134 500 долл. США в связи с расходами на установку наземных станций спутниковой связи в Аддис-Абебе и Бангкоке уже включены в общую стоимость проектов по строительству в этих точках. Ассигнования на установку наземных станций в Сантьяго, Аммане и Найроби, включая долю смежных расходов, покрываемых из регулярного бюджета, оцениваемые в 2 754 800 долл. США и испрашиваемые по разделу 30 "Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений", представляют собой повторение первоначальной просьбы Генерального

/...

секретаря о выделении суммы в размере 2 853 900 долл. США, а не дополнительную просьбу по бюджету по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Средства, подлежащие перечислению из бюджетов миссий по поддержанию мира в 1994-1995 годах для покрытия единовременных расходов и оцениваемые в 4 850 000 долл. США, связаны с установкой наземных станций спутниковой связи для европейского узла, модернизацией наземной станции в Нью-Йорке, установкой 15 подвижных наземных станций и покрытием смежных расходов.

72. Смета общих потребностей в текущих расходах составляет 8 188 800 долл. США, 4 423 100 долл. США из которых будут покрыты из регулярного бюджета. Однако часть этих потребностей в размере 4 116 100 долл. США будут покрыты за счет уже имеющихся ресурсов бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Чистый объем текущих дополнительных расходов на двухгодичный период 1994-1995 годов по регулярному бюджету оценивается таким образом в 307 000 долл. США. Доля операций по поддержанию мира в текущих расходах на 1994-1995 годы составляет 3 765 700 долл. США. Однако из этой суммы 3 012 300 долл. США, связанные с арендой спутников, уже учтены в бюджетах существующих операций по поддержанию мира. Дополнительная сумма, которая должна быть перечислена из бюджетов операций по поддержанию мира, составляет, таким образом, 753 400 долл. США, что отражает объем расходов в связи с должностями, необходимыми в период 1994-1995 годов. Распределение этих должностей содержится в таблице, приведенной ниже.

Таблица 6. Распределение должностей, необходимых в период 1994-1995 годов

	Общее число требуемых должностей	За счет имеющихся ресурсов	За счет перечисления средств из бюджетов опе- раций по под- держанию мира	Потребности в новых долж- ностях за счет регуляр- ного бюджета
С-5	1	(1)	-	-
С-4	6	-	(5)	1
С-3	1	(2)	-	(1)
ОО (высший разряд)	3	(1)	-	2
ОО (прочие разряды)	7	(5)	-	2
Полевая служба	16	(16)	-	-
Местный разряд	20	-	(20)	-
Итого	54	(25)	(25)	4

/...

73. Предполагается, что после ввода системы в эксплуатацию двухгодичные расходы на связь по регулярному бюджету будут составлять 12,5 млн. долл. США по сравнению с 16,1 млн. долл. США и что в связи с операциями по поддержанию мира текущие двухгодичные расходы на связь, составляющие 22,8 млн. долл. США, сократятся до 7,2 млн. долл. США. Исходя из этого, предполагается, что единовременные расходы на приобретение и установку наземных станций могут быть покрыты за счет годовой экономии на расходах на связь как по регулярному бюджету, так и по бюджетам миссий по поддержанию мира. Что касается текущих потребностей миссий по поддержанию мира, то они будут значительно меньше, чем в настоящее время.

74. В этой связи Генеральной Ассамблее предлагается утвердить а) переход к осуществлению проекта по созданию предлагаемой сети; и б) использование ассигнований на связь по бюджетам операций по поддержанию мира в качестве взносов этих операций на покрытие расходов по созданию сети. Ассамблее также необходимо утвердить дополнительное ассигнование в размере 307 000 долл. США по разделу 25 "Администрация и управление" на двухгодичный период 1994-1995 годов на четыре новые должности категории общего обслуживания: две должности высшего разряда в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и две должности прочих разрядов (одна в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и одна - в Центральных учреждениях в Нью-Йорке). Дополнительные потребности по разделу 30 в размере 2 754 800 долл. США представляют собой повторение первоначальной просьбы Генерального секретаря, а не дополнительное ассигнование по бюджету по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

75. Кроме того, по разделу 28 "Налогообложение персонала" потребуется сумма в размере 99 400 долл. США, которая будет компенсирована за счет соответствующей суммы по разделу 1 сметы поступлений "Поступления по плану налогообложения персонала".

76. Исходя из опыта, накопленного в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов, предложения о финансировании текущих расходов, которые в настоящее время предлагается покрывать за счет бюджетов операций по поддержанию мира, будут зависеть от уровня деятельности по поддержанию мира в течение будущих двухгодичных периодов. Будет также рассмотрен вопрос о финансировании таких текущих расходов за счет поступлений от функционирования системы дальней связи. Дальнейшие рекомендации в этой связи будут включены в предложения Генерального секретаря по бюджету по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Сопоставление тарифов на телефонную связь

Вызовы из Нью-Йорка

(Стандартные ставки)

Страна вызова	Публикуемые коммерческие тарифы За 1 минуту	Тарифы с учетом специальных скидок для Организации Объединенных Наций, предо- ставляемых за интенсивность потока вызовов		Тарифы сети Организации Объединенных Наций За 1 минуту
		За 1 минуту	За 1 минуту	
Ангола	3,98	2,08	0,85	
Эфиопия	3,12	1,77	0,85	
Сомали <u>а/</u>	4,91	8,41	0,85	
Кения	2,71	1,45	0,85	
Ирак	3,46	1,85	0,85	
Израиль	2,98	1,55	0,85	
Кувейт	3,19	1,46	0,85	
Ливан	3,23	3,23	0,85	
Сирийская Арабская Республика	2,95	1,58	0,85	
Кипр	2,23	1,20	0,85	
Таиланд	3,96	1,80	0,85	
Пакистан	4,45	2,02	0,85	
Камбоджа	..	..	0,85	
Австрия	1,83	0,89	0,85	
Франция	1,71	0,74	0,85	
Швейцария	1,94	0,86	0,85	
Чили	2,27	1,09	0,85	
Сальвадор	2,25	1,21	0,85	

Источник: Общие коммерческие тарифы на основе AT&T International Telecommunications Guide 1/92.

а/ Вызовы с помощью оператора, никакой автоматической связи.

/...

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Сопоставление выборочных тарифов на телексную связьКаналы инфраструктуры почтовой, телеграфной и телефонной связи/  
коммерческие каналы и сеть Организации Объединенных Наций

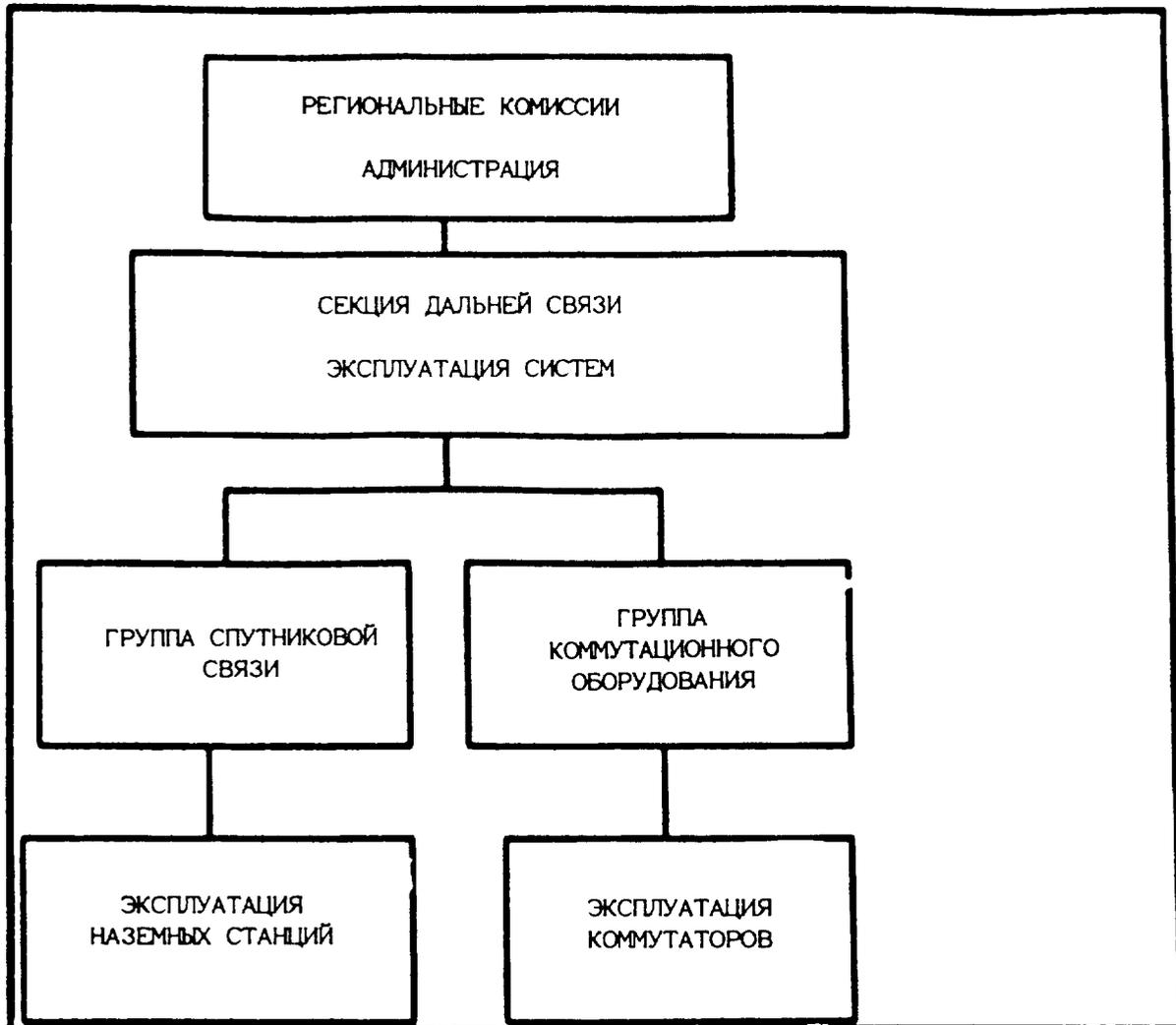
(Ставки за 1 минуту)

Из/в	Эфиопия	Таиланд	Чили	Швейцария	Нью-Йорк	
					Коммерческие каналы связи	Сеть Организации Объединенных Наций
Ангола	1,89	2,77	3,52	2,51	2,03	1,20
Эфиопия		2,77	3,52	2,51	2,03	1,20
Сомали	1,42	2,77	3,52	2,51	2,07	1,20
Кения	0,7	2,77	3,52	2,51	1,64	1,20
Кипр	1,42	2,77	2,64	0,46	1,39	1,20
Ирак	1,89	2,37	3,52	2,51	1,64	1,20
Израиль	1,42	2,37	3,52	1,32	1,64	1,20
Кувейт	1,89	2,37	3,52	2,51	1,64	1,20
Ливан	1,89	2,37	3,52	1,32	1,43	1,20
Сирийская Арабская Республика	1,89	2,37	3,52	1,32	2,03	1,20
Австрия	1,42	2,77	2,64	0,4	1,39	1,20
Франция	1,42	2,77	2,64	0,4	1,39	1,20
Швейцария	1,42	2,77	2,64		1,39	1,20
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1,89	2,37	2,64	0,46	1,07	1,20
Чили	1,89	2,77		2,51	1,66	1,20
Сальвадор	2,36	2,77	2,64	2,51	1,66	1,20
Нью-Йорк	1,89	2,37	2,64	1,32		
Камбоджа	-	-	-	-	-	1,20
Пакистан	1,89	1,98	3,52	2,51	1,43	1,20
Таиланд	1,89		3,52	2,51	2,02	1,20

Примечания: Коммерческая телексная связь в настоящее время отсутствует. Тарифы пересчитаны в доллары США на основе действующих обменных курсов Организации Объединенных Наций для программ Организации Объединенных Наций. Тарифы инфраструктур почтовой, телеграфной и телефонной связи основаны на данных из издания "World Telecommunications Tariff Directory", vol. 5. Тариф сети Организации Объединенных Наций в размере 1,20 доллара за 1 минуту основан на тарифах IMX из расчета 0,02 долл. США за слово при 60 словах в минуту.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Предлагаемая модель организационной структуры секции дальней связи в региональных комиссиях и Найроби



ПРИЛОЖЕНИЕ IV

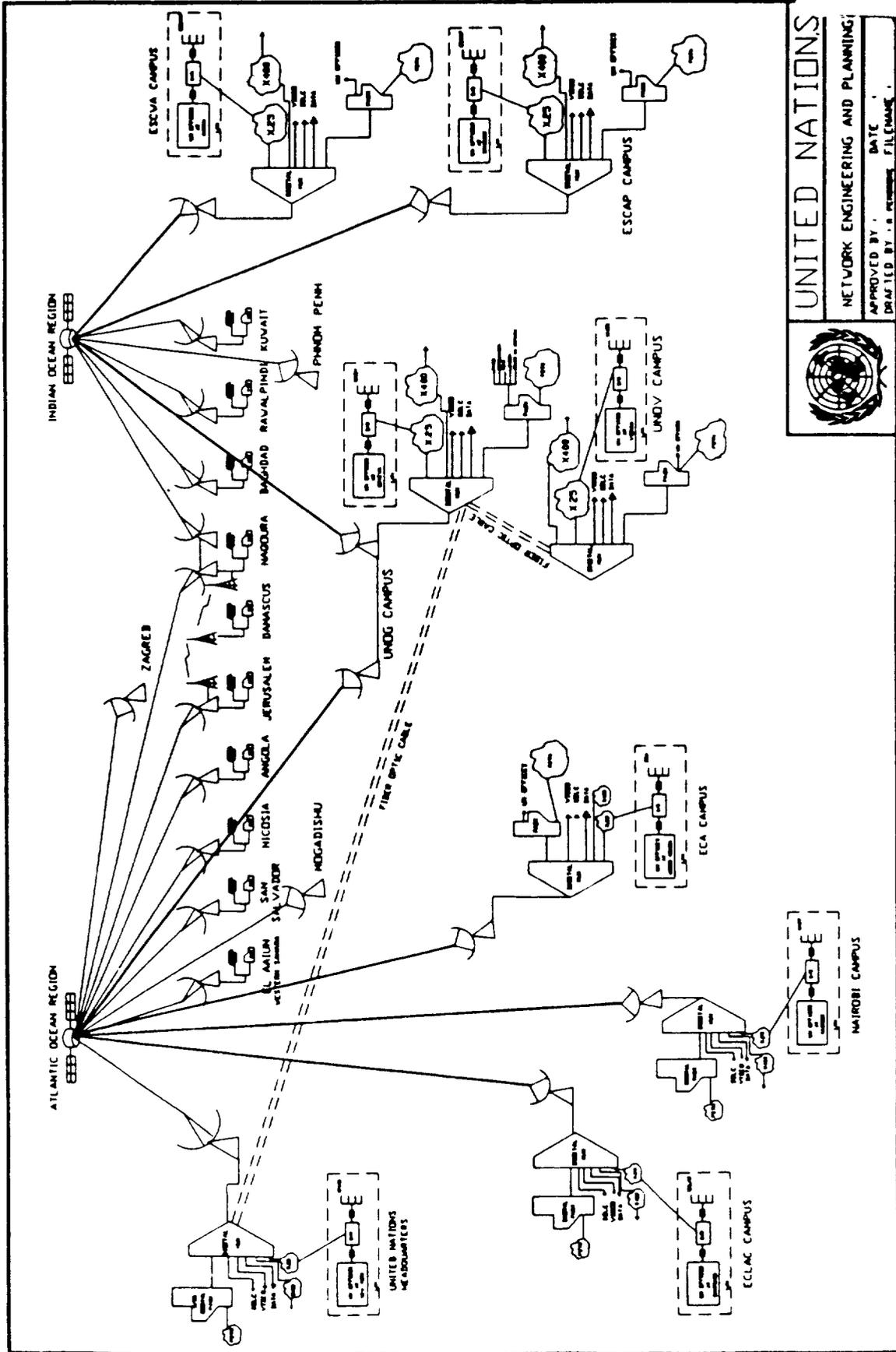
Существующие конфигурации арендуемых каналов (линий) связи в 1992-1993 годах  
 и предлагаемые конфигурации

АРЕНДУЕМЫЕ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ КАНАЛЫ СВЯЗИ											
СУЩЕСТВУЮЩИЕ КОНФИГУРАЦИИ					ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КОНФИГУРАЦИИ						
ДУПЛЕКСНЫЕ КАНАЛЫ		ТАРИФЫ (в долл. США)		ДУПЛЕКСНЫЕ КАНАЛЫ		ТАРИФЫ (в долл. США)		Предполагаемая двугодичная экономия на расходах на арендуемые линии связи			
ИЗ	В	Количество узлов	Соединенные Штаты	Другие страны	ИЗ	В	Количество узлов	Соединенные Штаты	Другие страны	Общая сумма за двухгодичный период	Общая сумма за двухгодичный период
Аддис-Абеба	Нью-Йорк	2	4 820	8 904	Женева	Нью-Йорк	1	3 020	6 843	329 376	236 712
Бангкок	Нью-Йорк	1	2 680	10 198	Вена	Женева	1	6 843	6 843	309 063	164 232
Найроби	Нью-Йорк	1	2 410	3 677	Копенгаген	Женева	1	11 216	11 216	146 095	269 184
Сантьяго	Нью-Йорк	1	3 400	5 600	Париж	Женева	1	7 815	7 815	216 000	187 560
Вена	Нью-Йорк	2	3 020	14 595	Рим	Женева	1	9 498	9 498	422 750	227 952
Итого	Нью-Йорк	7	16 330	42 974	Лондон	Женева	1	3 597	3 597	1 423 284	86 328
Женева	Нью-Йорк	2	6 040	13 685	Оборудование для управления сетью						520 200
Копенгаген	Нью-Йорк	1	3 020	11 216	6		6	3 020	45 812	50 800	
Париж	Нью-Йорк	1	3 020	7 815	13		13	31 430	88 785	340 704	
Рим	Нью-Йорк	1	1 510	9 498	Арендуемые спутники						
Лондон	Нью-Йорк	1	1 510	3 597	ВСЕГО за аренду						
Оборудование для управления сетью			15 100	45 812	ВСЕГО на канал ЮНИСЕФ-Копенгаген						
ИТОГО		6	15 100	45 812	ВСЕГО, регулярный бюджет						
ВСЕГО		13	31 430	88 785							
Арендуемые спутники				510 000							
ВСЕГО за аренду				3 915 366							
Минус: расходы на канал ЮНИСЕФ-Копенгаген				341 667							
				3 573 699							

ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КАНАЛЫ  
 ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КАНАЛЫ

Рисунок 1

КОМПЬЮТЕРНАЯ СХЕМА ПРЕДЛАГАЕМОЙ ОСНОВНОЙ СЕТИ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ



UNITED NATIONS

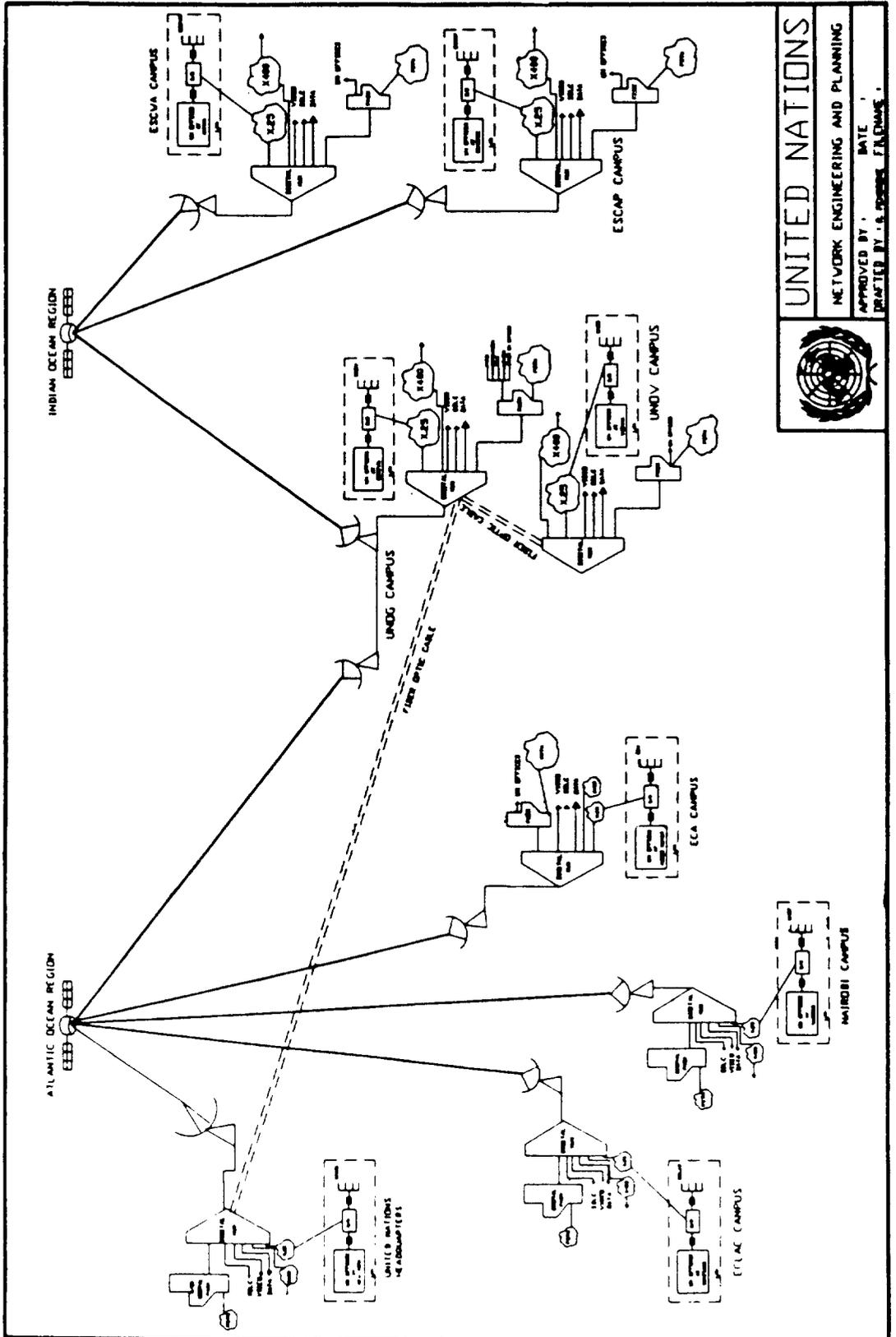


NETWORK ENGINEERING AND PLANNING  
 APPROVED BY: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
 DRAFTED BY: \_\_\_\_\_ FILENAME: \_\_\_\_\_

— АБСТРАКТНЫЕ КАНАЛЫ  
 — ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КАНАЛЫ

Рисунок 1 (продолжение)

КОМПЬЮТЕРНАЯ СХЕМА ПРЕДЛАГАЕМОЙ ОСНОВНОЙ СЕТИ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ



**UNITED NATIONS**

NETWORK ENGINEERING AND PLANNING

APPROVED BY: DATE: \_\_\_\_\_

DRAFTED BY: S. ROBERT F. CHAMBERS